



Associazione Nazionale San Rocco Italia

LITANIES de SAINT ROCH

(schéma du Sanctuaire de Montpellier)



Seigneur, prends pitié ! **Seigneur, prends pitié !**
Ô Christ, prends pitié ! **Ô Christ, prends pitié !**
Seigneur, prends pitié ! **Seigneur, prends pitié !**
Ô Christ, écoute-nous ! **Ô Christ, écoute-nous !**
Ô Christ, exauce-nous ! **Ô Christ, exauce-nous !**

Père du Ciel, Seigneur Dieu **prends pitié de nous**
Fils Rédempteur du monde, Seigneur Dieu “
Esprit Saint, Seigneur Dieu, “
Sainte Trinité, un seul Dieu “

Sainte Marie **prie pour nous**
Sainte Mère de Dieu “
Sainte Vierge des vierges “
Sainte Mère de miséricorde “

Saint Roch, fidèle disciple de Jésus-Christ **prie pour nous**
Saint Roch, qui as porté les souffrances de Jésus-Christ “
Saint Roch, dont le cœur fut brûlant du feu de la charité “
Saint Roch, qui as sacrifié tes biens aux pauvres ↴
et qui t'es sacrifié toi-même “
Saint Roch, compagnon de route et patron de tous les pèlerins ↴
du monde entier “
Saint Roch, qui as mendié les opprobres pour l'amour de Jésus-Christ “
Saint Roch, qui as prodigué ta vie au soulagement des malades “

Saint Roch, qui as servi les pestiférés avec un courage et un zèle héroïques “
 Saint Roch, qui, par le signe de la croix, as arrêté les ravages de la peste “
 Saint Roch, qui as sauvé de la contagion plusieurs villes illustres “
 Saint Roch, qui es devenu pour les malades un modèle de patience “
 Saint Roch, qui as recouvré la santé comme par miracle “
 Saint Roch, qui, malgré ton innocence, as été couvert d’opprobres ↵ “
 et mis aux fers (*par tes concitoyens*) **(1)** “
 Saint Roch, qui as terminé ta vie en la prison, comme un malfaiteur “
 Saint Roch, que l’Église, dans un Concile **(2)**, a invoqué efficacement ↵ “
 contre la peste “
 Saint Roch, ami des prisonniers, des oubliés, des exclus, ↵ “
 des pauvres “
 Saint Roch, compagnon fidèle de tous ceux qui souffrent de ↵ “
 maladies contagieuses “
 Saint Roch, notre protecteur “
 Saint Roch, que Jésus-Christ a couronné de gloire et d’honneur “

Agneau de Dieu qui enlèves le péché du monde, **pardonne-nous !**
 Agneau de Dieu qui enlèves le péché du monde, **exauce-nous !**
 Agneau de Dieu qui enlèves le péché du monde, **prends pitié de nous !**

Jésus-Christ, **écoute-nous !**
 Jésus-Christ, **exauce-nous !**

PRIONS LE SEIGNEUR

Fais, Seigneur, nous te le demandons, que l’intercession de saint Roch, notre ami, nous soit favorable auprès de toi, afin qu’elle nous réconcilie dans ton Amour, nous aide à nous aimer les uns les autres, et à servir les malheureux de notre temps.
 Par Jésus, le Christ, Notre Seigneur. **Amen.**

(1) Selon la tradition mentionnée par Francesco Diedo dans sa «Vita Sancti Rochi» (1479), Saint Roch fut emprisonné en sa ville de naissance, Montpellier. Cette nouvelle est aujourd’hui à retenir historiquement injustifiée (voir notation 1 à la fiche *Litanie di San Rocco – schema tradizionale*).

(2) Toujours selon les données traditionnelles, Saint Roch fut invoqué officiellement en l’an 1414 pendant le Concile de Constance (Suisse), pour obtenir la libération de la peste y répandue.

fiche par Gian Paolo Vigo - textes des livres liturgiques approuvés

ASSOCIAZIONE NAZIONALE SAN ROCCO ITALIA
Comitato Internazionale Storico-Scientifico per gli Studi su San Rocco e la Storia Medievale

sede legale: Sarmato (Pc) - sede operativa: Voghera (Pv)

corrispondenza: via Cazzaniga angolo via Palestro - 26100 Cremona / tel.-fax-segreteria: +39 0143 689110

presidenza ☎ +39 338 4338619 📧 gpvigo@tin.it - direzione ☎ +39 333 2341591 📧 paoloasca@virgilio.it

Rivista di studi «**Vita Sancti Rochi**» - Caorso / bollettino informatico: **appunti@sanroccodimontpellier.it**

portale Internet: **www.sanroccodimontpellier.it** - posta elettronica: **sanrocco @ email.it**